

Az állampapírok iránt e héten lényegesen jobb kereslet nyilvánult. Főleg 4 százalékos magyar aranyjárdékot és az 5 sz. magyar papírjárdékot vásároltak nagyobb tételekben, a mi nyilván a conversióra való előkészületnek tekinthető, mert a kibocsátandó 4 sz. vagy 4 1/2 sz. új papíroknak elhelyezése annál könnyebben fog menni, mintül magasabb árfolyamon fognak állani a járadék papírok. Figyelmet érdemel, hogy e héten az 1871. és 1878. évi magyar államkölcsonokban is volt Budapesten és Bécsben üzlet, holott ezen papírok főleg Londonban vannak forgalomban.

Bankrésvények kivétel nélkül emelkedtek. Biztosító társaságok részvényei közül bécsi biztosító és magyar-francia érzékenyen csökkentek úgy látszik azért, mert lefolyt évi üzleti működésük nem ígérkezik jövedelmezőnek. Vasutak közül alföldi fiúmei tartósan szilárd és emelkedő; osztr. magy. államvasut a keleti vasutak átvételére vonatkozó hírek folytán szilárd. Takarékpénztárak közül pesti első hazai emelkedett. Iparvállalatok közül a Ganzgyár részvényei emelkedtek arra, hogy Budapest főváros elfogadta e vállalat vízvezetéki tervezetét; kis sorsjegyek jobbára emelkedtek. A valuta tartósan olcsó.

A fontosabb értékpapírok heti árváltozása kitűnik a következő összeállításból:

	decz. 11.	decz. 18.
4 sz. aranyjárdék	100-20	101.60
5 sz. papírjárdék	91-85	92.80
Osztr. hitelrészvény	299-70	304-30
Magyar-francia	175—	165—
Alföldi fiúmei vasut	191-50	193—
Pesti hazai takarékp.	7800—	7825—
Ganzgyár	947—	991—
Bazilika sorsjegy	8.15	8.10
Magyar vörös kereszt	11.50	12.—
Osztr.	18-50	19.—
Jószív sorsjegy	3-50	3-50

A törökbecsei takarékpénztárnak

az 1888-ik üzletéről szóló igazgatósági jelentése.

Tisztelt közgyűlés!

Az igazgatóság megbízásából van szerencsém a huszadik üzletéről szóló számadásokat és évi jelentést tisztelettel előterjeszteni.

Két évtized mulott, mióta szerény intézetünk megkezdte működését, hogy ez idő alatt, miképpen teljesítette kötelességét, arról Önök vannak hivatva, első sorban ítéletet mondani. Talán kedvező jelnek szabad tekintenünk, hogy részvényeink névértékének kétszeresén felül fizetettnek és hogy részvényeink eladásra alig kínáltak!

Lelkiismeretes pontosság a kezelésben óvatosság az üzletek megkötésénél s szigorú ellenőrzés a vezetésben, voltak elejétől fogva az irányelvek miket az igazgatóság soha szem előtt nem tévesztett. Eppen az óvatosság elvénél fogva intézetünk csakis rövid lejáratu üzletekbe becsajtkozik. A kölcsönzésnél főfigyelmünket képezi, hogy csakis általunk ismert 3 jó hitelű aláírásra nyújtjuk kölcsön, továbbá, hogy a tőkék, hosszabbra le ne köttessenek.

Tárcaállományunk emnélfogva csakis 3 aláírásu váltókból és hasonlólag 3 egyetemleges adóstársra szóló közjegyzői okiratokból áll.

Hlenseink többnyire a gazda közönségből kerülven ki, a hiteleket 6 havi idő tartamra adjuk, ezeknek pedig leginkább tavaszkor — tengeri és marha állományból — őszkor pedig a termésből — lévén pénzüik, azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy követeléseinket akként hajthatjuk be, a mint azt a mi viszonyaink igénylik. De ezen a gazdára nézve kényelmes kölcsönzési mód egyszermind eredményezi, hogy az egész vidékünkön a legjobb hitelű gazdák nálunk elégtik ki hiteligenyeiket.

Ugyanennek köszönhetjük azt is, hogy a tárcánkból kiadott telepítvényeket könnyű módon válthatjuk vissza. A váltóink belérékének jellemezésére felhozzuk, hogy még a váltó-óvás is a ritkaságok közé tartozik nálunk, perelt váltóban pedig az elmúlt évben egy 50 frtos peres váltó maradt vissza elintézetlenül.

Különb, hogy az elhelyezett pénzek biztonsága felől ne csak az igazgatóság, de a felügyelő bizottság is tájékozva legyen, szokásba hoztuk, hogy az összes értékek időnként belérékőkre nézve is megvizsgál-tassanak a felügyelő bizottság és igazgatóság revisiójában; mely alkalommal az összes számlák részletesen megvizsgálatván a meglévő értékekkel össze is hasonlítottunk.

Tisztelt közgyűlés! Szükségesnek tartottuk ezuttal jelentésünknek ily részletekre kiterjeszkedni, hogy szemben az elmúlt év szomorú tapasztalataival a t. részvényeseinket behatóan megismertessük az ellenőrzés módjával is, mert ebből látni méltóztatnak, hogy ily eljárás mellett módjában van a felügyelő bizottságnak az intézetre bízott összes értékeket mintegy saját szemével felbecsülni.

Nézetünk szerint különben a legjobb óvszer a visszaélések ellen a részvényesek kezében van. Igyekezzenek a részvényesek az igazgatóság megválasztásánál a kellő óvatossággal eljárni.

Caakis erkölcsi és anyagi garantiával

bíró tagokat választanak, igazgatósági tagokul és vezér igazgatóknak. A vezér igazgatónál különösen arra is kellene ügyelni, hogy az független ember is legyen és hogy annak ne legyen megengedve magánvállalatokba becsajtkozni.

Ezen hosszas kitérés után, átérthetek az idei üzleti eredményre, a mely minden tekintetben kedvezőnek mondható, ha az igazgatóság javaslatát méltóztatnak elfogadni, úgy az idén 16 frt osztalék fog kiadni, e mellett a tartalék alapjaink az idén 5500 frttal szaporítottának, mert a tartalékalap 1500 frt saját jövedelméről szaporodván, az igazgatóság javaslata szerint 3000 frt a külön tartalékalaphoz, 1000 frt a nyugdíj tartalékhoz csatoltatának, mi által a külön tartalék 15:00 frtra, a nyugdíj tartalék pedig 3000 frtra emelkedik, a 3 tartalék együtt 45200 frtot tesznek ki, vagyis 20 év után, a tartalékok a tőkét már 5200 frttal túlhaladták, és ily dotáció mellett 3 év múlva legalább 100,000 frt felett rendelkezhetnek.

Tisztelt közgyűlés! Iparkodtunk az intézet állapotáról, üzlet köréről, kezeléséről rövid képet nyujtani s midőn kérjük, hogy jelentésünket szíves tudomásul vegyék, egyuttal ajánljuk a mérleg tárgyalását s elfogadását, valamint a felügyelő bizottság jelentése alapján kérjük az igazgatóságnak az elmúlt üzletére a felmentvényt megadni.

T. Beese, 1889. jan. hó 9.

Dr. Tószögi Aladár s. k. vezérigazgató.

HIRHARANG.

*** Főispáni jubileum.** Néhány vidéki, sőt egy pár fővárosi lap is elismerte érdemlő hangon említette fel, hogy Hertelendy József, Torontálmegye főispánja ez állásban való működésének a napokban lejárandó 15 éves jubileumát meg fogja ünnepelni. — Mi tudjuk azt, hogy a nagy közönség, sőt maga a tisztikar is azok irányában, a kiket tisztelet és szeret, minden alkalmat megragad, hogy ezen érzelmeik bebizonyítására az illetőt óvatíókban részesítse. — De arról is biztos tudomásunk van, hogy nevezett főispánunk a 15 évi napforduló ünnepését nemcsak meg nem tartja, hanem mindenkit megkér, hogy miután ő a dynasztia, a haza és közügy érdekében tett szolgálatait 1878-ban a Szt. István renddel lett Ó Felsége részéről kitüntetve, 1879-ben a Torontálmegye 100 éves jubileuma alkalmával életnagyságu arcképe lett a megyeház nagy termében leleplezve, 1885-ben, midőn a főrendiház élethossziglani tagjává kinevezetett, akkor ennek és a 10-évi főispánságnak megünnepelésére Torontálmegye valamint N.-Beeskerek városa nagyobb szerű ünnepélyességek terveztek, de a főispán kérelmére atól elállottak és a helyett az ő nevére jelentékeny összegű alapítványokat tettek. Mindezek által főispánunk hazafiu érdemeihez mérten eléggé megjutalmazottnak érzi magát arra nézve, hogy jelenben 15 évi főispánságának évfordulása alkalmával, minden néven nevezendő óvatíóról lemondjon. Engedje a Mindenható, hogy szeretett főispánunk 25 éves főispánságának évfordulóját is ép oly egészségesben és erőben megélje, a midőn erősen hiszünk és reméljük, hogy a haza, a megye hivatalnokai, barátai és ismerősei részéről az őszinte szeretet és tisztelet nyilatkozványait el fogja fogadni és azt a méltán kiérdemelt nyugalom napjaiban legszébb emlékeül megőrizi.

*** Megérdemelt kitüntetés.** Egy olyan férfiról akarunk megemlékezni, a ki egy hosszúra terjedő pályá folyamában, ugy a haza valamint a közügyek hivataloskodás és társadalmi szolgálat terén elvitatlanul és kiváló érdemeket szerzett magának. Várady Mihály 1848. év előtt mint fiatal ügyvéd telepedett le Beeskerekben, az abszolút korszak alatt ügyvédekedett és hosszú ideig még csak tisztviselői pályára nem lépett — a zágrábi káptalan módosi uradalmának rendes ügyésze volt; 1867. évben — az alkalmány helyreálltával Torontálmegye harmadik alispánjává és egyuttal a megyei törvényesek elnökévé közfelkialtással megválasztottat; ezen állást 1871. év végéig viselte, a midőn a n.-beeskereki kir. tszék elnökévé kinevezetett. A közpályán és kivált a humanitáikus intézmények létesítése körül szerezett érdemeiért Ó Felsége 1-74. évben a kir. tanácsosi czímet adományozta neki; 1881. évben a III. osztályu vaskorona renddel lett legfelsőbb helyről kitüntetve; 1888. év folyamán hajlott korára való tekintettel nyugdíjaztatást kérte, nyugalomba helyeztetvén, N.-Beeskerekben maradt, s itt a torontálmegyei vörös kereszt egylet ügyeit, mint a torontálmegyei választmányának elnöke nagy buzgalommal vezeti. Ezen a becsülettel és hűséggel betöltött pályá a konyán fénysugárként ragyognak vissza azon kiváló érdemek, melyek megnyugtató örömet szolgáltatnak egy olyan férfinak, ki hazafiu, polgári és emberi kötelességét hiven, buzgón és becsületesen betöltötte. Felséges Urunk királyunk az elvitatlanul érdemeket legmagasabb kegyével is kitüntetőnek neki és örökre fogadott fia Várady József tekkönyvvezetőnek, valamint ez utóbbi törvényes utódainak a magyar nemesség-t díjmentesen adományozta. Torontálmegyeinek valamint Nagy-Beeskerek városának hivatali kara és közönsége is, anyuyival nagyobb örömet érez e kitüntetés

felett; mert nevezett, mint hivatalnok-társ, jó barát minden igaznak és nemesnek pártolója, mindenkinek, a ki csak ismerte őszinte szeretetével és tiszteletével dicsekedhet. Mi pedig, a kit a kitüntetéshez legbensőbb baráti érzelmek csatolnak, kérjük a Mindenható, hogy őt nyugalmában a jó lelkeknek annyi fáradságok és kemény megpróbáltatások után a legvigasztalóbb jutalmuk számos években keresztül fentartsa és áldásaiban részesítse.

*** Issekutz Antal** főszolgabíró urnak neveznapja alkalmával a járás összes községi előjárói és jegyzői tisztelegtek nála. Szóvivő volt, ugy mint eddig, ez alkalommal is, Dimitrievits Pál török-kanizsai községi jegyző. A kitűnő beszéd, melyben a megjelentek őszinte ragaszkodása, tisztelete és szeretete tolmácsoltott, nagy lelkesedést keltett.

*** Rappensberger Vilmos** n.-beeskereki kegyesrendi házfőnök fájdalmi tudósítása Kemény István rendtag korai elhalálózása alkalmából a kegyesrend tudományi főnökéhez, D. a J. Kr. Nagytiszteleti házfőnök ur! A fájdalom mely érzése tölti el szívemet, midőn jelen soraimmal oly rendtársam elhunytáról kell megírnom gyászjelentésemet, kit szép s nemes tulajdonai miatt igazán szeretünk, kinek korai halála fölött méltán gyászt ölthet nemcsak társzánk, hanem rendünk is. Nt. Kemény István rendünk beesküdtött áldozó papja, bölcsészettudor s főgymn. rendes tanár nines többé. F. évi december hó 11-én reggeli 6 órakor hagyta el nemes lelke porhüvelyét épen azon napon, melyen rend-s tanártársai őt a számára kijelölt hatáskörben szakszerűleg helyettesíteni kezdték, mintha nem tudta volna elviselni, hogy helvette, az ő baja miatt mások fáradsanak. Hosszabb s boldogabb életre érdemes rendtársunk az 1887. isk. évben kezdte tanári működését a nagy-beeskereki főgymnasiumban, hol rend-s tanártársainak és tanítványainak szeretetét élvezve hét éven keresztül működött zavartalanul, a példás szerzetes őszinte vallásosságával, a fiatal tanár egész ügybuzgalmával, a tudós egyszerűségével s nyugalmával. Ő azon kiváló tanárok egyike volt, kik a kellő szakismeret egész készletével kezdik meg a tanítás nehézs munkáját s még sem elégednek meg ezzel, hanem lakadatlan buzgalommal tovább gyűjtenek ismereteket s tapasztalatokat, hogy azokat ugy a saját tökéletesedésükre, mint tanítványaik céltudatos kiképzetésére fordíthassák, értékesíthessék. Így buzgólkodott boldogult rendtársunk is; szaktárgyai mellett kiváló gondot fordított az angol és francia nyelv és irodalom elsajátítására, mely utóbbi nyelvben s szaktárgyaiban szerzett beható ismeretek őt a tudóri oklevél elnyerésére képesítették. A folytonos szellemi elfoglaltsággal járó életmód már eddig előtt figyelmeztette rendtársunkat, hogy a folytonos üles gyöngébb szervezett testének nem válhatik előnyére s azért ő — ki nem állhatván a ezáltalán járást-kelést — a vadászat kedvtelésében kereset üdülést. A mikor csak ideje engedte, kiment a szabadba s gyönyörködött a vadászat sportjában nem is véve észre mikor érte ama nagyobb foku meghülés, mely mellbaján-k kifejlésztője s korai halálának oka volt. Már 1886. 7. isk. évben kezdett köhécselni; baja a reá következő tanévben már komolyabb szintőlött, kinos köhögés gyötörte egész éven át s alig várta a szinidőt, hogy édes anyjához mehessen. F. évi július hó 2-án el is utazott Veszprémbe, honnan július 22-én mint a nagy-beeskereki társ-ház káptalani képviselője ő is megjelent Budapesten. Ekkor már csak reá kellett nézni, hogy mindenki kiolvashassa megtört külsejéből, miszerint a tüdővész megkezdte következetes s folytatózatlanul rombolását. A rend-kormányha megvizsgáltatta beteg rendtársunkat s az orvosok tanácsára hat heti időtartamra Gleichenbergbe küldötte. „A gleichenbergi gyógykezelés — mint tetszik látni — nem müvelt esodát rajtam, rosztalbul vagyok mint valaha s ha csak N.-Beeskerek nem gyógtul ki, ugy e köhögés megöl” ezen szavakkal felelt a boldogult tudakozásimra, mikor f. évi szeptember hó derekán visszajött Gleichenbergből, hogy tanszékét elfoglalja. Szegény r. ndtársunk! Bár csak ne fogtal volna hozzá a tanítás nehézs munkájához, akkor talán még most is köztünk élhetnél a javulás reményével! Minden rá beszélés, hogy egy évig pihenjen, hasztalan volt, ő megkezdte tanítását s a legnagyobb erőlködések között folytatta azt f. évi december hó 1-ig a mikor már csontig s bőrig lefogyott testét nem bírták többé a dagadni kezdő lábak. A szegény beteg azonban még mindég remélte, hogy ki fog gyógyulni, mert ő — állítása szerint — csak gyöngse s ép azért arra sem volt rábírható, hogy az apólasára kirendelt egyént szobájában megtúrje. December hó 10-én még javulásról beszélt szegény betegünk s 11-én reggeli 6 órakor már visszaadta lelkét a Mindenhatónak. A temetés deczember hó 12-ére tüzték ki, de a veszprémi házfőnök sürgőnye következtében, mely szerint a boldogultnak édes anyja és nővére okvetlenül jelen kívánnak lenni a temetésen, elhalasztottuk azt deczember hó 13.ára. Megrendítő látványt nyujtott azon kép, midőn a szerető anya s a kedves nővér oda-léptek a templomunkban ravatalra helyezett drága halottunkhoz. Fájdalmuk leírhatlan volt s vizsgálatást csak abban lelt, hogy az ember csak a halál árán veszi meg a halhatatlanságot! A temetési szertartás az en-

gesztelő szent miseáldozattal vette kezdetét; a szent misét — ugymint a beszentelést — nagyságos és föltisztelendő Schaffer Antal, pápai kamarás, apát s helybeli esperes-plébános fényes papi segédlettel és a gymnasiumi ifjuság énekkarának megható gyász-éneke mellett végezte. Az ünnepélyes „Libera” és a beszentelés után a boldogultnak világi tanártársai emelték vállaikra a koszorukkal elborított érczkoporsót s miután azt a halottas kocsira elhelyezték, megindult a szomorú menet a közsírkert felé. Ott voltak a temetésen a helybeli s vidéki pap-ságon, a boldogultnak rend-s tanártársain kívül a gymn. és népiskolai összes tanuló-ifjuság, valamint minden rendű s rangu tisztelőinek hosszú sora. — A temetőben az egyházi szertartások bevégezése után dr. Nyáry Ferencz főgymn. tanár mondott emelkedett hangú s meleg érzésű bucsuztatót, melyet csak a valódi veszteség fölött érzett őszinte fájdalom adhatott ajkaira. Midőn korán elhunyt rendtársunk lelkét nagytiszteletű Házfőnök ur és szeretett rendtársaim innáiba ajánlanám, vagyok nagytiszteletű Házfőnök urnak N.-Beeskereken, 1888. decz. 30-án, Krisztusban testvére Rappensberger Vilmos, házfőnök.

*** Jeles műtő-orvos.** Örömmel vettük azon értesítést, hogy városunkban sikerült műtétéről előnyösen ismert Szász István — most már ezredorvos — ismét városunkba érkezett, a mennyiben a helyben állomászó V. 14. sz. honvéd-zászlóaljhoz lett beosztva. Gratulálunk távolléte alatt történt előléptetéséhez, üdvözöljük társadalmunkb. n. és ajánljuk a közönség figyelmébe.

*** Tűzoltó-bál.** A helybeli tűzoltók f. hó 26-án fényes bált rendeznek a városi színházban. Rónay Jenő kir. tanácsos, alispán, tűzoltó-főparancsnok védnöksége alatt. A rendező-bizottság elnöke Jankó Agoston tb. főjegyző, tűzoltó segédtit. Mint értesülünk a színház ez alkalommal fényesen lesz feldíszítve tűzoltó-szerek és jelvényekkel. Ezen mulatság iránti érdeklődés máris általános, és tekintve a tűzoltók humanus cseljét, az általuk rendezett mulatság is meglepő pártolást érdemel.

*** Állarczos és jelméz-bál.** Lapunk utolsó számában már megemlékeztünk a „Miklós” egylet pénztárának javára rendezendő nagyszabásu állarczos és jelméz-bálról. A kezdetben — dr. Stassik Ferencz ügyvéd elnöklete alatt — 19 fiatal emberből alakult rendező-bizottság 38 tagból állóvá egészítette ki magát, kik mind a legnagyobb buzgalommal fáradsnak a mulatság sikerét tehetőségükhöz képest elősegíteni és biztosítani. Mint értesülünk a bál tartama alatt időközönként mulató-felvonulások és jelenetek fognak rendezetni, melyek a közönség minél változatosabban való szórakoztatását czélozzák. E mulatság iránti érdeklődés már is oly nagy, hogy szükségesnek tartjuk a közönség figyelmét a belépti-és páholy-jegyek idejekorán való megrendelésére felhívni, mit Geiger Manó egyleti titkárnál lehet eszközölni. Figyelmebe ajánljuk azonkívül a közönségnek Kovács Geodeon helyb. divatárst, kinek a legelegánsabb jelmezek kölcsön kaphatók.

*** Jég-sport.** Már évek óta nem volt oly kedvezőtlen időjárás a jég-sportra mint az idén. A helybeli „Regatta” egylet jégpályájának használhatása végett a legnagyobb áldozatokot hozta meg, amennyiben mintegy 300 frtba került szélmotort vett meg a medencének vízzel való megtöltésére, majd ennek elégtelensége miatt — mert kissé megkésve állítottat fel egy gőzmozdony-nyal szivattyuztatott, mely a medencézt meg is töltötte, de alig 2 napi fagyás után beállott a jelenlegi enyhe, páras idő s a jég-sport ismét szünetel. A korcsolyázók, valamint az egylet pénztára érdekében kívánjuk, hogy a tél hátralevő része erős fagyot hozzon annál is inkább, mert ez a mezei gazdák hasznára is válnék.

*** Tűzeset Zombolyán.** Mint zombolyai levelezőnk írja, f. hó 11-én este a légfűtés után tűz ütött ki Csekones Endre gróf kastélyában, melyet a kastélyban lévő eselőség s a köz-égből oda tuduló lakosság együttes erőfeszítése olthatott csak el, mi annál nehezebb feladat volt, mert a tűz hirtelen terjedt a kastélyban — vízhiány volt. A kár körülbelül 35—40000 frtra becsülték eltekintve atól, hogy számos oly mű-beccsel és család bencsel bíró tárgy égett el, melyek pótolhatlanságuk miatt fel sem becsülhetők.

*** Jótékonycélu hangverseny.** A n.-beeskereki községi főgymnasium ének- és irodalmi gyakorló iskolája által az intézet „Deáksegélyző egylete” javára rendezett hangverseny f. évi január hó 12-én fényes sikerrel megtartott. Fényes volt az anyagi siker, mert az egylet pénztárának körülbelül 250 frtot jövedelmezett, de még fényesebb volt az erkölcsi siker. Megvoltunk győzödvé Merényi tanár ur zenei tehetségéről és fáradhatlan buzgalomról; — előttünk feküdt az ügyesen összeállított műsor, mely kellemes változatosságot és sok zenei élvezetet ígért, de hogy az ugyszólva gyermekből álló énekkar, s kizárólag deákok által produkált szlór darabok oly kifogástalan precizióval, oly meglepő zenei értelemmel adassanak elő, azt nem reméltük. Hasonlóan járt a közönség is, mely első meglepetéséből felocsudva, viharos tapsokkal adott méltó elismerésének kifejezést. A hangverseny a 14 pontból álló műsor szerint

folyt le. A főgymnasiai énekhar által előadott „Czigányok kardala“, „A zene hatalma“, „Bájléneti kar“, „Vigdala“ című polka, „Vegyes kar“ Erkel „Bánk-bán“ című dalművéből és végül az „Induló“ nemesek a gyermek ifjúkban korán kifejlesztett, s nagy becsesel bíró zenei érzésről, de főképen az énekkartó Merényi Lajos tanár kiváló szakképzettségéről és kimeríthetetlen türelméről tanuskodtak. Az előadott dalok némelyikét a közönség kíváncsiára ismételni kellett, s a szüni nem akaró tapsok és hívások folytán Merényi Lajos tanárnak többször kellett a lámpák elé lépni, a közönség osztatlan elismerését megköszönendő. „Rhapsodia Hongroise“ Liszt Ferencz-től, előadta zongorán Schwarz Gyula VI. oszt. tanuló. Mindenki tisztában van az iránt, hogy manapság, midőn majd minden intelligens háznál van zongora, s így zongora a legháladalatnabb hangversenyhangszer, — de ha egy 16 éves ifjunál oly gyakorlottságot és mérsékletet tapasztalunk mint Schwarz Gyulánál, nem tagadhatjuk meg feltétlen elismerésünket. — Vörösmarti. „A vén cigány“ című költeményét Bogdanov János VIII. oszt. tanuló meleg, rokonzenes hangon s kifogástalan hanglétséssel szavalta. — Hat olasz dalműből összeállított „egyveleget“ gondokan előadta Steinbach Béla VII. oszt. tanuló, harmoniumon Merényi Lajos főgymn. k. r. tanár által kísérvé. Meglepetően hatott az ifjú nyugodt fellépése, biztos játéka és különösen eleganciával párosult erős vonása, mely alól a leglágyabb hangok ömlöttek. — Ez alkalommal arról győzdtetett meg bennünket, hogy magasabb kiképzetés esetén hangversenyző műkedvelőink egyik legelőkelőbb tagja lesz. A közönség viharos tapsai ismétletlen a lámpák elé hívták. Merényi Lajos tanár harmonium kísérvével ismétleten beigazolta kiváló zenei tehetségét, nagy tapintattal engedve és simulva a gondokához. — A „Gyermek-symphonia“ sikerült összeállítását folytán oly hatást kellett, hogy ismétleten kellett előadni. — „Magyar népdalokat“ előadta cimbalmon Bobor Gyula VII. oszt. tanuló. Bobor Gyula az első, ki városunkban rendezett hangversenyen a cimbalmon játszott. Az előadó arisztokratikus megjelenése, rokonszenves, hangszer s érzésteljes — v. lödi „czigány“ — os játéka a közönséget oly lelkesedésre ragadta hogy a műsor ezen pontját, megújráztatta. Ezen fényes siker nem sejtette a hallgató közönséggel, hogy az előadó csak 2 hó óta tanul cimbalmozni. — Dalműgyűjtemény zongora, harmonium, hegedű, gordonka s tüvelára, előadta Lejhanek, Preisz-Javorsky és Merényi Lajos zenetanár urak közreműködésével Schwarz Gyula, Steinbach Béla, Batory Gusztáv, Govrik Gyula, Geisz Antal, Binder Otto és Kupuszarevits Jenő gymntanulók. Mindegyik közreműködő helyt állt, s hozzájárult az egésznek sikerüléséhez, de különös elismerést érdemel „kis művész“ híreben álló Binder Ottó, ki bámulatos nyugodtság — s biztossággal játszta a primhegedűt. — „A bajusz“ című humoros költeményt Konecz György VIII. oszt. tanuló valódi bravúrral szavalta. — Természetes előadásával a közönséget annyira magával ragadta, hogy az a költemény szövegébe mintegy beleélve magát, hangos nevetés által adta elismerésének legőszintébb kifejezését. Az előadás vezérelte Bogdanov János VIII. oszt. tanuló meleg szavakban köszönte meg a közönség pártolását, a tanáruinak fáradságát, s tanuló társai közreműködését. V. R.

*** Szamadás.** A nagy-beeskeréki községi főgymn. ének- és gyakorlóiskolája által az 1889. jan. 12. az intézet „Deaksegélyű együttenek“ javára rendezett j. t. koncert hangverseny bevételeiről és kiadásairól vezetett számadás.

I. Bevételek

a) belépti-jegyek után	279-63
b) felülfizetések után	46-64
összesen	326-27

II. Kiadások

a) világítás	10-50
b) hangszerek szállítása, javítása és hangolása	44-67
c) nyomtatványok, postabélyeg	11-—
d) a színház fűtése	14-60
e) színházi felügyelet	1-50
összesen	82-27

összegezés: Bevétel: 326-27
Kiadás: 82-27
Maradt: 244-00 tiszta jövedelem, mely gyümölcsözőleg elhelyeztetett a helyi takarékpénztárban. Megjegyzendő, hogy a kiadásokba beleértve, mer e fölött az igazgatóság folyamodására a városi képviselő testület fog határozni. Felülfizetések: Hajnoki özv. Bobor Györgyné 10 frt. Her telendy József 5 frt. Krsztics János 5 frt. Rappensberger Vilmos 5 frt. Andrassy Mihály 4 frt. Brájler Lajos 3 frt. dr. Grandján József 2 frt. főt. Pánits Lyubomir 2 frt. Lauka Gusztáv 1 frt. Beller István 1 frt. Mencer Lipót 1 frt. dr. Pánits Mladen 1 frt. Sántha Gusztáv 1 frt. Kokits Sándor 1 frt. Billitz János 1 frt. Szávits János 1 frt. Mayer Reszó 1 frt. N. N. 60 kr., Héder András 50 kr., Schwarz Jenő III. oszt. tan. 20 kr., Rosenfeld Hugó 10 kr., Matuskovits Imre IV. oszt. tan. 10 kr., Babiczky Lajos V. oszt. tan. 10 kr., N. N. 4 kr., összesen 46 frt 64 kr. Fogadják az igen tisztelt közreműködők szives fáradozásaiért s a nemes adakozók kegyes adományaiért,

melyekkel az egylet céljait előmozdítani kegyesek voltak, alulírottaknak az egylet részéről kifejezett halás köszönetét azon kérelemmel, vajha az egylet iránt tanusított jóakaró figyelmüket a jövőben is megtartani szivesek volnának. Bogdanov János, egylet. elnök. Batory Gusztáv, pénztáros. Mandrovits Mihály, ellenőr.

*** A munkás képző- és tankegylet elnöksége a legdicséretelmőbbitől tölti be feladatát.** Míg az oly népszerűkké vált dalestélyek által a helybeli polgárság társadalmi életét mozgásba hozta, addig gondoskodik az egyleti tagoknak szellemi oktatásáról is. Ugyanis jövőben hetenkint kétszer felolvasás fog tartatni, a mely könnyen fel fogható és általános érdeklődést ébértő kérdéseket fog tárgyalni. Az első felolvasás f. é. január 20. án, délután 4 órakor tartatik meg következő műsorral: 1. „Ének“, előadva a dalosztály által. 2. „Mitől függ az iparos boldogulása“, felolvasás magyar nyelven Duld István, közs. tanító ur által. 3. „Ének“, előadva a dalosztály által. 4. „A levegő“, felolvasás német nyelven kísérletekkel Gockler Lajos, közs. tanító ur által. 5. „Ének“, előadva a dalosztály által. Február hó 3-án délután 4 órakor. 1. „Ének“, előadva a dalosztály által. 2. „Földünkéről és annak keletős mozgásáról“, felolvasás magyar nyelven Wegling István, közs. tanító ur által. 3. „Ének“, előadva a dalosztály által. 4. „A só mivélesterőneti és szerv-életani jelentőségében“, felolvasás német nyelven Baaden Karoly, közs. isk. igazgató ur által. A felolvasások nyilvánosak, és vendégek, úgy hölgyek mint urak, szivesen láthatnak.

*** N. K. N. B. V. T. A** f. hó 16-án hajnalban N. Kikindáról elinduló vonatot baj érte, a mennyiben Karlovánál a mozdonyon egy lényeges része eltört, miért a vonat utját — az utasok legnagyobb bosszúságára — nem folytathatta, s kénytelen volt N. Kikindára a legnagyobb elővigyázattal visszamenni, hol egy másik mozdony fűtővel be, a 8 óra 5 perczkor N. Beeskerekre érkező vonat e napon csak d. e. 11 és fél órakor érkezett meg.

*** Engedélyezett tankönyvek.** Vallás- és közoktatási magy. kir. miniszter ur 1888. évi december hó 20-án 17358. szám alatt kelt rendeletével közli a kir. tanfelügyelővel az állami, községi, társulati és magán jellegű népoktatási tanintézetek, alsó- és középfokú ipar- és kereskedelmi iskolák használatára az országos közoktatási tanács által eszközölt revisio alapján engedélyezhetőnek talált tankönyvek I. jegyzékét. Az en edélyezett tankönyvek jegyzéke a „Néptanító Lapja“ban és a „Budapesti Közlöny“ben egyidejűleg közzététet. Szóban forgó könyvjegyzéknek minden egyes iskola által leendő beszerzése tárgyában a kir. tanfelügyelő a kellő intézkedéseket már megtette. Kapható e könyvjegyzék Budapestben a magy. kir. egyetemi nyomdában, ára 25 kr.

*** A zichyfalvi „Magyar Társaskör“,** mely a magyar nyelv és a magyar szellemi művelődés terjesztését tűzte ki céljának, f. hó 12 én élnékn látogatott és kedélyesen lefolyt táncvizigalmat rendezett saját pénztára javára. A nagy számban megjelent szeretetreméltó hölgyek közül különösen Debert Teréz k. a., Gabányi Ilona k. a. helybeli tanítónő, és a Wosching testvérpár tüntek ki izlésteljes ruházataik által.

*** Megürült ösztöndíjak.** A feloszlott magyar határőrvédeli tanulmányi alapelbi ösztöndíjak közül az 1888-9. di. tanév kezdetétől következők ürültek meg. A budapesti műegyetemi halgatók számára két állomás 300 frttal, a középiskolai tanulók számára négy állomás évi 15 frttal, és a pancsovai állami középiskolákhoz kötött 1 állomás 100 frttal. Ezen ösztöndíjakra egyedül a feloszlott magyar-határőrvédek kötelelébe tartozott szegény sorsú szülőknek műgyetemet, illetőleg gymnasiumot vagy reáli-kolát látogató és jeles tanulási eredményt tanusító fia tarthatnak igényt, és pedig a gymnasiumi és reáliszkolai tanulók közül csakis azok, kik az első osztályt bevégezték. Oly pályázó, ki hatóságilag kiállított okmányával azt, hogy a feloszlott magyar határőrvédek kötelelébe tartozott füléktől származik, beigazolni nem képes, ugyelembé nem vétetik. Ezen ösztöndíjat elnyerni óhajtok kötelesek a vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszterhez címzendő kérvényüket az 1887. 8. tanári iskolai bizonyítványával, továbbá szegénységüket és a volt határőrvédek kötelelébe tartozott szülők által lezármaszást, illetve illetőséget igazoló hatósági bizonyítványokkal felszerelni és az 1889. évi február hó 15-ig, mint kitűzött határpig azon tanintézet igazgatóságánál benyújtani, a hol tetteleg tanulmányaikat mint rendes tanulók folytatták. Ezen határpig lefolyása után, vagy közvetlen a ministeriumhoz benyújtott kérvények figyelembe nem fognak vétetni.

*** „Haboru lesz.“** Ezt jósolta a nép már a tél kezdetén, annak szokatlan volta miatt. F. hó 9. óta még megerősödött ezen hit, mert nevezett nap éjjelen 11 és 12 óra között N. Beeskereken, N. Torákon, Idvoron és bizonyára még több helyen is perczekig tartó villámlás és menydörgés volt észlel-

*** Egy népszer.** A „Moll-féle francia borszesz és só“ által a betegeknek egy ép oly gyógyhatású mint oleó szer nyújtatik köszvényes és csúszos bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utasítással együtt 90 kr. Szétküldés naponta utánvéttel Moll A. gyógyszerész és cs. k. udv. s állító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyári jelvényével és aláírásával. 2

A „Gross-Kikindaer Zeitung“ szerkesztőségének.

A „Gross-Kikindaer Zeitung“ f. évi jan. 13-iki számában megtámadja a Torontált, pedig ez csak azt állította, a mi való.

Állította ugyanis, hogy a megyei irányadó körök nem foglalkoznak azon eszmével, hogy Nagy-Kikindán egy községi számtartói állás rendszeresítésék, miután ezen állás rendszeresítése nem a megye, hanem a községi képviselő-testület hatásköréhez tartozik; másodsor azt állította a „Torontál“, hogy a „Gross-Kikindaer Zeitung“ röpitte világgá pár év előtt azon kecskét, hogy N. Kikinda községénél 117,000 frt sikkasztott el, holott ezen állítás, legszélvedben szölvá, nem volt igaz.

Ezen állítását a „Gr. Kikindaer Zeitung“ még akkor is fenntartotta, a mint azt mint valótlant hirt a „Torontál“ megczáfolta.

Kritizálni, czáfolni, helyreigazítani, bármely hatóság eljárását szabad, sőt feladata a sajtónak; de gyanusítani vagy rossz szándékkal vádolni ott, hol az be nem bizonyítható vagy indokolatlan, azt azon tisztesség, mely minden lapnak kell, hogy hitelvé képezze, meg nem engedi.

A „Gross-Kikindaer Zeitung“ már nem egyszer vétett ezen hitely ellen, mert ha megyei határozatokat vagy intézkedéseket kritizál, mindig hozzá bigyeszti, hogy egy kritizál, a megye nem akarja, hogy Nagy-Kikindán rend legyen. — A megye igenis akarja, ha nem mindég is a „Gr. Kikindaer Zeitung“ és szövetségeseinek szája ize szerint.

Ennyit válaszul a megye ellen felhozotakra.

A mi már most a „Torontál“ ellen intézett támadásokat illeti, mindenek előtt biztosítom a fent czimzett lap szerkesztőjét, hogy azon esetben, ha csupán személyekkel foglalkozik, érdemesnek sem tartottam volna, roszakaratu és mérő valótlanságot és piszkos gyanusítást tartalmazó replikájára válaszolni. Soha sem szerettem olyan polemialis hangversenyben részt venni, a melyben a Boulanger-féle motívumok és fortissimók is szerepeltek.

Ahhoz, hogy bármely hírneves lapnak a szerkesztője egy egyént igaztalanul vádoljon, vagy támadjon meg, némi bátorság bizonyosan szükséges, ahhoz azonban arczatlan vakmerőség kell, hogy egy provinciális pelenka több ízben vádoljon egy megye hatóságot, pártossággal, elnézéssel vagy éppen rossz szándékkal!

Ha a „Gross-Kikindaer Zeitung“ oly tüzetesen be van avatva Nagy-Kikinda község miseriába, legyen bátorsága, hogy azt tüzetesen és indokoltan egyes tétéleiben felmutassa, ezen esetben bizonyosan be fogja látni, hogy Torontálmege hatósága Nagy-Kikinda községét nem tekintni sem dédelgetett, sem mostoha gyermekének, s ha a szerkesztő igazat mondott, szigoruan fog azokkal elbánni, a kik a tilosban vadásztak, de ha a szerkesztő vagy lapja hazudott, szinte lesz elég bátorsága arra nézve, hogy az ilyen feltűni törekvő publicisztáknak a körmere koppintson.

A mit a „Torontál“ című lap belső tartalmára nézve elmondott, arra csak azt jegyezzük meg, hogy inkább leszünk egy tisztességes gazdaságban juhászok, mint valami szennyes udvarban göringyek.

IRODALOM és MŰVÉSZET.

A „Vasárnapi Ujság“ január 6-iki száma a következő tartalommal jelent meg: Mária Valeria főhercegnő és Salvator Ferencz főherceg. (Két arczképel.) — Ujévkor. (Költemény.) Sántha Karolytól. — Képek Kelet-Indiából (5 képpel.) — Mikszáth Kálmánnak. (Költemény. Képpel.) Bartók Lajostól. — Magától meggyuladás. — A rosszul osztott testvérek (életkép). Irta Jókai Mór. (2 képpel.) — Juhász Lidi menyegzője. — Egyveleg. — Dr. Wagner János. (Arczképpel.) — A budosó Wesselényi. — Madártörténetek. Irta B. Büttner Lina. (3 képpel.) — Az ordélyi sátoros cigányok karácsonyi és új-évi szokásai. — A panama-csatorna építése. (3 képpel.) — A makaróni. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi ujság? — Halálózások. — Képtalányok. — Sakkjáték. — Heti naptár. — Szerkesztői mondanivaló.

A „Vasárnapi Ujság“ január 13-iki száma a következő tartalommal jelent meg: Lavigerie bíbornok a rabszolgaság eltörlésének apostola. (Képpel.) — Honvédsírok az isaszegi erdőben. (Költemény.) Dalmady Győzőtől. — Tél. (Költem.) Timár Szanislótlól. — A rosszul osztott testvérek. (Életkép). Irta Jókai Mór. (Képpel.) — Ós-magyar mythologiai nyomok középkori művészetünkben. — Négerek a Nyassza-tó vidékéről. (8 képpel.) — Ivanov közlegény elményeiből. (Elbeszélés.) Irta GarsinVszevolod. — Az Eiffel-torony. (3 képpel.) — Egyveleg. — A Tisza-Torok, Tételtől Zalánkeménig. (Képpel.) — Az első fog. (Képpel.) — Levél Magyarországból. — Magyar néprajzi társaság. — A Petőfi-társaság közgyűlése. — A „Vasárnapi Ujság“ 1888. évi folyamának tartalómjegyzéke. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi ujság? — Halálózások. — Szerkesztői mondanivaló — Képtalányok. — Sakkjáték. — Heti naptár.

A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre 2 frt, a „Politikai Ujdonságok“ kal együtt 3 frt. — Ugyancsak a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, egyetem-utca 4. sz.) megrendelhető a „Képes Néplap“ legelőkelőbb ujság a magyar nép számára, félévre 1 frt.

Pályázat. A városunkban s megyénkben is elterjedt s közkeveltségnek örvendő „Képes Családi Lapok“ betöltvén pályafutásának első évtizedét, a második évtizedét, vagyis a tizenegyedik évfolyamot (1889. január 1-én) egy irodalmi pályázattal véli a legméltóbban megkezelni. Kívántatik először egy humoreszk (beszélyke, rajz vagy tárczacikk). Tárnya az életből legyen merítve. Díj: 50 frank aranyban. Másodsor egy költemény, válfaja szabadon választható. Díj: egy drb. 20 frkos arany. Beküldési határidő: 1889. évi feb. 17. A pályázat eredménye a „Képes Családi Lapok“ban s az ország összes magyar hírlapjaiban közöz fog tétetni s ugyanakkor szolgáltatnak ki a pályadíjak is. A pályaművek jellegű levélke kíséretében a „Képes Családi Lapok“ szerkesztőségéhez Budapestben, nagy korona-utca 20. szám küldendők. Reméljük, hogy az irodalomnak városunkban és megyénkben lakó munkásai közül is sokan vesznek részt a nemes versenyben.

Felelős szerkesztő: **Lauka Gusztáv.**

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasutársaság.)

Az 1889. év számlájára törlesztendő 1393 darab 3 százalékos A. sorozatu, a kiegészítő hálózatra vonatkozó kötvény kisorsolása f. évi február hó 1-én, pénteken, délután fél 3 órakor: Bécsben, I. Schwarzenbergplatz 3. sz. alatt, két közjegyzőnek és az igazgató-tanács erre nézve kiküldött tagjainak jelenlétében nyilvánosan fog megjéttetni.

NYILTTÉR.)*

Brüsszelben az 1888-ik évi nemzetközi kiállításán arany éremmel kitüntetett gazdag szénvattatartalmu asztali és gyógyvíz

A MOHAI

ÁGNES

FORRÁS

SAVANYUVÍZE

Irta: töltségben kapható az országos fővárosokban magy. k. és orosz k. udv. ásványvíz, vizszállítású Budapestben nemkülöben gyógyszerárakban, fűszerkereskedésekben és vendéglőkben.

(384*—83)

* Az e rovat alatt közölt cikkekért nem vállal felelőséget a szerk.

H i r d e t é s e k.

5922. sz. polg. 1888.

(18-3.2)

224. sz. kig. 1889.

(21-3.2)

Hirdetmény.

A nagy-beeskereki kir. tsvék polgári osztálya mint az 1881. évi XLI. t.-cz. szerint illetékes birtokbiróság részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a torontáli helyi érdekű vasút építési céljaira szükségelt és az ernesztházi község 179, 48, 47, 17, 209, 18, 16, 105, 139, 50, 51, 52, 181, 194, 274, 57, 210, 238, 61, 178, 2, 156, 4, 213, 118, 212, 117, 115, 106, 109, 108, 107, 247, 306, 105, 104, 132, 149, 124, 230, 214, 267, 3, 88, 218, 219, 86, 186, 202, 84, 236, 237, 82, 266, 265, 5, 117, 252, 76, 314, 214, 229, 79, 175, 254, 13, 279, 15, 16, 226, 259, 66, 272, 64, 84, 236, 237, 258, 82, 261, 260, 175, 198. sz. tlkjkönyvekben Mollang János, Kötölcse, Hock, Mihály, Mayer György.

Pályázat.

A lemondás folytán üresedésbe jött torontálmegyei Nagy-Tószeg székhelyvel és 640 forint készpénz, a kis-oroszi uradalom részéről 120 frt fizetés, továbbá 150 forint fuvarátalánnyal, 40 kr. nappali és 80 kr. éjjeli látogatási díjjal szervezett Nagy-Tószeg, Masztort, Kis-Orosz és Tóbai körorvosi állomásnak választás utján betöltésére a határidő f. évi január hó 31. napjának, d. e. 9 órája kitűzetik Nagy-Tószeg községe községében.

Felhívotnak mindazon orvostudorok és orvosok, kik ezen állomásra pályázni kívánnak, hogy 1876. évi XIV. t.-cz. értelmében kellőleg felszerelt folyamodványukat a választást megelőző napig hozzám beküldjék. Zsigmond, 1889. jan. 6.

Zárszámadása a franczföldi községi takarékpénztárnak 1888. évre.

Mérleg-számla.

Főkönyv lapszáma	Vagyon	frt	Főkönyv lapszáma	Teher.	frt
52	Pénztár számla	5108-44	1	Tőke számla	20000-
52	Váltó-számla	61634-	15	1. hitelező	79-76
			15	Átmeneti kamatok 1889. évre	1043-85
			16	Tartalékalap 1887. évről 1392-21	

az ingatlanság ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási árak 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminis-teri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt letenni, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételár két egyenlő részletben lefizetni és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított egy hónap alatt, a másikat két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 8 százalék kamatokkal együtt a nagy-beeskereki kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe beszámíttatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a tlkvi hivatalnál és Kis-Torák község-eljárásánál megtekinthetők.

Kelt a n.-beeskereki kir. tsvék tlkvi osztályánál 1888. okt. 29-én. — Kiss Sándor, kirendelt tlkvi bíró.

rian Anna, kk. Popi Toma és kk. Popi Juon birtokrésze is 200 frt kikiáltási árban, továbbá az ugyanott 922-1. r. sz. a. felvett pótkertnek Popi Todort megillető fele rész 21 frt kikiáltási árban, ugyanaz ugyanott 1476-2., 1686-2., 1702-2., 1940-2., 2269-2., 2412-2., 2599-2. és 2967-2. r. sz. nyolcad urb. telekből Popi Todort megillető fele 566 forint kikiáltási árban és az ugyanott 2792. r. sz. szőlőlőből Popi Todort megillető fele 90 frt kikiáltási árban, nemkülönben a kis-toráki 486. sz. tjkönyvben 783-b. r. és 322-b. öi. sz. egész ház és beltelek 120 frt kikiáltási árban vajtási árverés utján el fognak adatni.

Határnapul 1889. évi február 16-ik napjának, d. e. 10 órája, Kis-Torák község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanság ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási árak 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 2333. sz. a. kelt igazságügyminis-teri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt letenni vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételár két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított egy hónap alatt, a másikat két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6 százalék kamatokkal együtt a n.-beeskereki kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe beszámíttatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a tlkvi hivatalnál és Kis-Torák község-eljárásánál megtekinthetők.

Kelt a n.-beeskereki kir. tsvék tlkvi osztályánál 1888. nov. 13-án. — Kiss Sándor, kirendelt tlkvi bíró.

11152. sz. tkvi 1888.

(28-1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-beeskereki kir. tsvék mint tkvi hatósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Popi Prokop, Popi Pantelia és Popi Györgye kis-toráki lakosok vajtást szenvedők elleni hátralékos 44 frt 23 kr. tőke és még felmerülő költségek kielégítése végett vajtást szenvedő tulajdonú felvett a Kis-Torák községben, a kis-toráki 485. sz. tjkönyvben 782., 783-a. r. sz. a. és 322-a. öi. sz. egész ház és beltelekre és ugy a vajtáson kívül álló társtulajdonos Popi Ma-



Pleitz Fer. Pál

cs. kir. szab. könyv- és könyomdája

Nagy-Beeskereken

ajanlja magát

minden a nyomdászati szakmába vágó munkák gyors és izléses elkészítésére

jutányos ár mellett.

Községi, ügyvédi, stb. nyomtatványok nagy raktára.



!Pénz!
földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett
a legkisebb összegtől a legmagasabbig
közvetítettik.
A visszafizetés tetszés és tehetség szerint történhetik.
Pontos és gyors körösztülvétel felett mindenki meggyőződve lehet és szolgál minden e szakmába vágó fölvilágosítással bérmentve.
Együttal ajánlom magamat mindenem állami és magán sorsjegyek, arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek méltányos bevásárlása és eladására, nemkülönben mindenem szelvények beváltására.
Igérvények minden huzásra.
Részletlevelek valamennyi sorsjegyekről.
Első nagy-beeskereki váltó- és bizományi üzlet
L. Kadelsburger.
(6-26.2)

Téli
gyógyítás

Uő foglalkozással az ön mon-ter. Semmire sem lehet hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívesen „Isten fizesse meg”-et mondok érte; ez k a gyomrot jóvá és lőt könnyűvé teszi.
Tisztelettel
Steinko P. J., lelkész Honnestschlag-ban

MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Legjobb
bedörzsölő
szer
köszvény
csúsz
és minden
meghűlési
betegségek
ellen.

Csak akkor valódi ha minden üveg MOLL A. véd-
jegyét és aláírását viseli
Bedörzsölésül sikeres használati közzvény, e-üz, mindennemű
te-fájdalom és bennulásnál; burogatás alakjában mind-n szer-lem
és sebnél, dagasztok, gyuladatoknál. Belsőleg vizzel vegyítve, hir-
telen rosszullét, hányás, kolika és hasmenésnél.
Egy üveg ára használati utastással 90 kr. o. é.
Raktarak az ország minden nevezetes gyógyszer- és auvagyter-
kedéseiben.
MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító. Bécs, Stadt, Tuch-
lauben 9.
Sztéküldés naponta utánvétellel. Ket üvegnél kevesebb nem küldetik.
Elismerés MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.
Kittinó Moll-féle francia borszesz és sója vidékenen nagy-
szerűen márkódik. Kijelölök nekem 50 üveggel, mivel az emberiség
segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mely tisztelttel
(253-52 25)
Hornof, lelkész Micholup-ban

Kapható Nagy-Beeskereken: Mencer Lipót, Kellner József és Kovács Sándor gyógyszer, uraknál.